

Ára 1 lej

Ziarestet!

Minden este megjelenő független politikai napilap

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Cluj-Kolozsvár, Calea Regele Ferdinand 64-66. Telefonszám: 61
Előfizetési árak: Évente 300 lej, félévre 150 lej, negyedévre 75 lej, havonta 25 lej, egy hétre 6 lej

Első évfolyam — 19. szám

Szombat

Cluj-Kolozsvár, 1932 július 9

Választások előtt

CLUJ-KOLOZSVÁR. A választói igazolványokat a törvényszéken Honvéd-u. 2. szám alatt naponta délelőtt 11-től 1 óráig osztják. Így kezdek mindenki most, mikor még gyorsan és várakozás nélkül megkaphatja, kivenni igazolványát, mert akkor könnyebben kikapja az új igazolványt. A törvényszéken mindenütt a folyosókon és az illetékes bírák szobáinak ajtaján ki van függesztve, hogy mely beütéssel kezdődő nevek vehetik ott ki igazolványaikat. A választás 1932. július 17. vasárnap lesz a képviselőkre s ugyanazon igazolvánnyal 1932. július 20. a szenátorokra. Szenátort csak az választ, aki betöltötte életének negyvenedik évét. A képviselőválasztás nyolc helyen fog történni. A XXIV. a Honvéd-uccai áll. iskolában, a XXV. a városházán, a XXVI. az Iparosgyűlésben, a XXVII. a Petőfi uccai áll. iskolában, a XXVIII. az Eperjes-uccai tanítóképzőben. A XXIX. a Ferenc József-utj áll. internátusban. A XXX. a Malom-uccai Baritiu liceumban. A XXXI. vármegyeházán. Azok, akiknek igazolványán nem lesz szám, valamennyien a városházán szavaznak. Az 1932. július 20. szenátórválasztás négy helyen fog történni és pedig a Honvéd- és Petőfi-uccai szavazók a Petőfi-uccában. A városháza és iparosgyűlési szavazók az iparosgyűlésben. Az Eperjes-uccai és Ferenc József-utj szavazók a Ferenc József-uton. A Malom-uccai szavazók a vármegyeházán szavazókkal a vármegyeházán fognak szenátort választani 1932. július 20-án, szurdán.

A választások a mai időszámítás szerint reggel pont hét órakor kezdődnek és este nyolc óráig tartanak.

A szabályszerű választói igazolvány birtokosát a választástól visszautasítani nem lehet, ha személyazonossága nem kétséges.

Az igazolvány érvényes, ha a bíró és a tulajdonos aláírta.

Minden politikai párt a maga listája védelmére 2 asszisztent és 2 delegátust jelölhet ki minden szavazó körhöz. A jelölteknek jogukban van a meg nem jelenő bizalmi férfi helyett a választást vezető bírónak más személy delegálását ajánlani s ennek részére a bíró fog igazolványt kiadni.

Ma délben aláírták a lausannei egyezményt

A jobboldali német sajtó nincs megelégedve a konferencia határozatával

LAUSANNE. A négy hét óta tartó jóvátételi konferencia tanácskozásai tegnap este végre elérkezett a sikeres befejezéshez. Macdonald angol miniszterelnök erőfeszítése meghozta a várva-várt megegyezést a német jóvátétel ügyében és ezzel Franciaország és Németország viszonya egy lépéssel közelebb jutott egymáshoz.

A történelmi jelentőségű jóvátételi egyezményt ma délelőtt ünnepélyes keretek között írják alá. Az elért eredmény jelentőségét nem csökkenti az a körülmény, hogy a tárgyalásokból kikapcsolták a politikai kérdéseket, amelyeknek elintézése még sok tárgyalást kíván.

A német jóvátétel kedvező elintézését a tőzsde is élénk érdeklődéssel fogadta és a német papírok árfolyama lényegesen emelkedett.

Az angol és francia sajtó lelkesedéssel fogadta a megegyezés hírért; míg

német jobboldali sajtó felháborodott hangon ír az egyezményről.

A jóvátételi konferencia tegnap esti döntő tanácskozásain a fizetendő általánösszeg megállapítása körül voltak ellentétek. Von Pappen német birodalmi kancellár telefonon érintkezésbe lépett Berlinnel és közölte, hogy három milliárd márka az az összeg, amelyet Németországnak fizetnie kell jóvátétel címén. Ujabb engedelményeket a francia és angol delegáció nem ad. Ekkor már bizonyossá vált a megegyezés sikere.

A konferenciáról elsőnek Herriot francia miniszterelnök jött ki, a várakozó újságírók előtt ragyogó arccal jelentette ki, hogy sikerült megegyezést létesíteni a jóvátétel ügyében és ma este már elutazhatnak a delegátusok Lausaneból.

A konferencia záró ülése

LAUSANNE. A konferencia záróülésén Macdonald elnök, először szerencsét kívánt a delegátusoknak a tárgyalások sikeréhez, majd esti 10 óráig felfüggesztette az ülést. Azután Macdonald a delegátu-

sok előtt ismertette a jóvátételi megegyezést és felkérte a delegátusokat, hogy észrevételeikről tegyenek jelentést.

Herriot bensőséges átérzéssel beszélt a megegyezésről. Kijelentette, hogy igen örül a konferencia sikerének, amely egyedül Macdonald tevékenységének köszönhető.

A konferencia végrehajtotta munkáját — mondotta Herriot — és a háborgó szenvedélyek előtt becsukták az ajtót. Eljött az az idő, hogy a kiengesztelődés megtörténjék és új szellem uralkodjék a világ népei felett.

Az angol kincstári kancellár köszönetet mondott a delegátusoknak a sikeres munkájukért és kijelentette, hogy a jóvátétel rendezése hatalmas lépéssel segítette egy boldogabb életkörülménybe a szenvedő emberiséget.

Von Pappen kancellár hitének

Megtörtént az aláírás

LAUSANNE. A konferenciát összehívó hat nagyhatalom delegátusai ma délelőtt a megszüvegezett német jóvátételi egyezményt ünnepélyes formák között aláírták. A meghívottak közül a jugoszlá-

és reményének adott kifejezést, hogy a konferencia sikerével a gazdasági válság hatalmas gyökerét végre sikerült elmetszeni. Németországnak nehéz lesz elviselni — jelentette ki Von Pappen — a fizetéseket, de szívvel és lélekkel azon van, hogy a nehézségek leküzdésével a világ népei egy boldogabb és szebb jövőt éljenek át.

Az olasz pénzügyminiszter sajnálatának adott kifejezést, hogy a konferencián nem sikerült a jóvátételi fizetések teljes tör-

lését kivívni.

LAUSANNE. Az egyezmény első pontja

2 milliárd 700 millió márkában határozza meg a német végső fizetések összegét.

Németországnak egyuttal három évig tartó teljes moratóriumot ad, melyet 12 éves ugynevezett védő határidő követ.

vok, románok, görögök és portugálok képviselői kijelentették, hogy eddig még nem állt módjukban tanulmányozni behatóan a jóvátételi kérdést, ezért csak későbbi időpontban írhatják alá.

Gróf Bethlen György

holnap tartja meg székelyföldi programbeszédét

Székelykeresztúrról jelentik: Az Országos Magyar Párt elnöke a kolozsvári jelölésen kívül Udvarhelymegyében is listavezetőként szerepel, a többi képviselőjelöltek — mint már jeleztük — Laár Ferenc, dr. Willer József és dr. Hinder Ákos, szenátorjelöltek: dr. Balogh Arthur és Sebessi János.

Gróf Bethlen György székelyföldi választási körútján ma érkezett Székelykeresztúrra, ahol holnap, vasárnap tartja meg nagy érdeklődéssel várt programbeszédét, ugyan csak ekkor ismertetik politikai programjukat a többi udvarhelymegyei jelöltek is. Kedden, július 12-én pedig Székelyudvarhelyre mennek a Magyar Párt jelöltjei

programbeszédük megtartása végett.

A székely nép egyöntetű lelkesedéssel várja gróf Bethlent és jelölttársait s minden remény meg van rá, hogy a kormányparti listán szereplő gazdaszövetség jelöltjeivel szemben a Magyar Párt jelöltjei fognak a szavazásból győztesen kikerülni.

A Magyar Párt kolozsmegyei körleteiben élénk propaganda gyűlések kezdődnek a párt központi jelöltjeinek támogatására. Holnap, vasárnap Bánffyhunyadiadon lesz lelkes népgyűlés, amelyen a kolozsmegyei lista jelöltjei gróf Bethlen György kivételével mindnyájan résztvettek.

Kalmár Pál

a rádió kedvence,
ma estétől né-
hány napig a

METROPOL

kévéházban
énekel!

Nagyváradon sápot szednek a nyugdíjasok bonjai után

ORADEA-NAGYVÁRAD. A napokban érkezett Nagyváradra dr. Crisan György pénzügyi alminiszter, aki Muresan pénzügyigazgatóval hosszas tárgyalásokat folytatott a tisztviselők és nyugdíjasok fizetésének kiutalásáról. A miniszter kijelentette, hogy intézkedni fog, hogy a hátrálékos fizetéseket adóba fogadják el, illetve számítsák be. Továbbá, hogy ezután pontosan fizessék ki a nyugdíjakat és fizetéseket.

Ezzel kapcsolatban kijelentette, hogy nem lesz szükség arra, hogy a nyugdíjasok bizonyos százalékot adjanak azért, hogy soron kívül a pénzükhöz jussanak. Mindenki egyformán megkapja a követelését, s ha valaki mégis honoráriumot kérne ezért, azt ezután lecsukják.

RÁDIÓ

SZOMBAT július 9.

Bucuresti. 18: Könnyű zene. 19.10: Zenei hangverseny. 20: Rádiószabadegyetem. 20.40: Gramofon. 21: Vegyes hangverseny. 21.45: Dales. 22.14: Zenei hangverseny.

Budapest. 11.15: Rendőrzene. 14.05: Gramofon. 18: Gyermekrádió. 19: Budapesti koncert zenekar hangversenye. 20: Rádió posta. 20.30: Pogány tánczenekar. 21.50: Révész Béla előadása. 22: Béla Endre női énekkar hangversenye. 22.30: Három egyfelvonásos Kis Ferenc rendezésében, utána Kiss Lajos rendezésében, utána Kiss Lajos cigányzenekara.

Bécs. 18.15: Délutáni hangverseny. 20: Hans Michael Ken saját műveiből olvas fel. 20.30: Karintiai dalok. 21.30: Kétszongorás hangverseny. 22.35: Kelet-Nyugat nagy rádió potpourri.

Ugy, ahogy Ön képzele

jó és olcsó lap a

Jóreggelt!

minden kedves olvasó könnyen hozzájuthat

1 lejért!

4 tömör oldalon, a legújabb világ- és helyi eseményeket közli. Hírforrása gyors és megbízható.

Egyedüli olcsó és jó napilap!

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Calea Reg. Ferdinand 64-66. Telefon: 61. (Mayer-nyomda).

A nemzeti-parasztpárt a buzai véres eseményekről

CLUJ-KOLOZSVÁR. A „Patria” a nemzeti-parasztpárt kolozsvári hivatalos lapja élénken kommentálja a véres buzai esetet és a liberális pártot teszi érte felelőssé. Kijelenti, hogy a vérengzés a liberálisok hagyományos választási

eszköze, hiszen a buzai liberálisok mindig „vérfürdővel” fenyegetőztek a választások előtt. Bejelentéssel továbbá, hogy a liberálisok meg fognak ezért a vérfürdőért fizetni, mert a vizsgálat ki fogja deríteni az igazságot.

Elítélte a törvényszék Ölmacher Andor és Zomora János ujságírókat a dr. Róth-féle sajtóperben

CLUJ-KOLOZSVÁR. A kolozsvári közönségnek még emlékeztetében él az a nagy port felvert eset, amikor Ölmacher Andor ujságíró az uccán pofon ütötte dr. Róth Hugó ismert kolozsvári ügyvédet. Az uccai affért Zomora S. János ujságíró Ölmacher nyilatkozatával egyidejűleg megírta a történeteket egyik kolozsvári lapban. Emiatt dr. Róth Hugó sajtóperbe indított

ellenük rágalmozás címén. Több tárgyalás után a törvényszék Ölmacher és Zomorát a mai kihirdetett ítélet szerint ezer-ezer lej fő, ötszáz-ötszáz lej mellékbüntetésre ítélte. Mindkét vádlott felebbezett az ítélet kimondása miatt, dr. Róth Hugó pedig az ítéletnek Ölmacher Andorra vonatkozó része ellen nyújtott be felebbezést, mert a a bűnösség kimondása miatt. Róth

Igyék Azuga-sört!

Elkeseredett vallási harc tört ki a désaknai sóbánya munkásai között

DEJ-DÉS. A désaknai sóbánya munkásai hetven százalékban románok s csak huszötöt százalékuk kisebbségi. Ezek a munkások öt-öt óta a lehető legjobb viszonyban éltek egymással. Az utóbbi időkben a helyzet azonban megváltozott s hogy milyen lehet a kisebbség helyzetére, arra élénk fényt vet az a vallásharc, amely a görög katolikus és az ortodox vallás hívei között majdnem mindjobban mérgesedik. A román munkások eddig görög katolikus vallásúak voltak. 1927-ben egy Lighisan Vasile nevű munkás áttért a görög keletiekhez. Ez megálapozta pályáját s szinte naponként emelkedett és érte le a különböző fokozatokat a bányában. Ettől a pillanattól kezdve aztán nem volt egy jó napjuk a görög katolikusoknak. Különböző fenyegetésekkel és leépítésekkel igyekezett a görög katolikusok közül a görög keleti vallásnak híveket szerezni. 1931-ben aztán vagy 50 görög katolikus munkást elbocsátottak a bányából Costea nevű papjukkal egyetemben, aki szintén hivatalnok állást töltött be a bányában.

Ezek a szerencsétlen munkások, akik már régóta dolgoztak a bányában, most a legnagyobb nyomorban vannak. Felajánlották ugyan nekik, hogy helyzetüket megmenthetik, ha görög keletieké lesznek. Azok azonban nem voltak hajlandók erre s ma kenyér nélkül bolyonganak az uccákon. Ezek eleinte azt hitték, tekintettel arra, hogy régi munkások, nem fogják őket üldözni, hanem majd idővel nyugdíjazni fogják. De nem így történt. Néhány nappal ezelőtt a szabadságolások körül is hasonló esetek történtek. Egy csomót szabadságoltak, sokakat pedig regáti sóbányákhoz osztottak be, úgy, hogy e 25-30 évi szolgálattal bíró rendes és becsületes munkásoknak és hivatalnokoknak el kellett költöznök megszokott helyükről egész családjukkal. Most aztán ezek között az emberek között, akik a vallásuk áldozatai lettek, kitört az elkeseredés és azt mondják, hogy a régi magyar uralom alatt is jobb, mert legalább senkit sem üldöztek a vallásáért. A görög katolikusok most akciót indítottak helyzetük megjavítása érdekében.

Apróhirdetések

Egy szó ára 1 lej; vastagabb betűvel 2 lej.

Független fiatal urinő komoly közepkoru uriember megértő barátságát keresi. „22 éves barba” jelígre a kiadoba.

Egy kis gyerek tartását elvállalom. Cim kiadoban.

Németórákat jutányos áron adok. Cim a kiadoban.

Egyszoba, konyha, mellékhelyiséggel azonnal kiadó. Értekezni Szabónál. Farkas-ucca. 8. sz. Ugyanott pince is kiadó.

Géphímzést, ágynemű varrást szépen és olcsón készítek. Székelyné. Reg. Ferdinand 62 sz.

Jókarban levő olcsó gyermekkoszt veszek. C. a kiadoban.

Használható kisebb jégszekrényt veszek. Cim a kiadoba.

Melyik 18 éves urileány hajlandó érdeklődni 25 éves banktisztviselőnek. Teljes című levelet „Szemer Takova” jelígre a kiadoban

Villany-, házteléfono-, csengő- és vízvezeték szerelési munkákat tökéletesen, jól és olcsón végez

Nádler,

Strada Avram Iancu (Petőfi-u.) 17. szám.

Óriási tűz hamvasztott el egy szövőgyárat

BUCURESTI. Az Avram Iancu 90. szám alatt levő szövőgyárban hatalmas tűz ütött ki tegnap. A főváros ezen negyedét valósággal páni hangulat lepte el a hatalmas lángok láttára, melyek nyaldosták a falakat. A munkások és a munkások összetorlódtak a kijáratok előtt és egyik a másik testén keresztül igyekezett a lángok közül szabadulni. Sokat csak nagy nehézségek árán sikerült a műhelyeiből kimenteni. Pillanat alatt megérkeztek a tűzoltók. Rohib ezredes vezetésével, akik a legnagyobb erőfeszítés árán, saját életük feláldozásával igyekeztek a tűzbenálló falakra mászni. Legelső sorban a gyár könyveit igyekeztek megmenteni, amely részben sikerült. A tűzoltók munkájának azonban nehézséget okozott a hatalmas embertömeg, amely összegyűlt a szokatlan látványosságát bámulni. Ugy, hogy egy ezred csendőrséget és két ezred katonaságot kellett kirendelni a fenntartása végett. A tűzoltók önfeláldozása nem ismert határt s az egyik, amint a tetőre mászott fel, névszerint Prikop Miklós, beesett az égő gerendák közé. Súlyos sebekkel szállították a kórházba, felépüléséhez nem lehet reményt fűzni. Oltás közben megsebesült Nagy Imre, Éber Vilmos tűzoltó is, akiket szintén a mentőknek kellett elszállítani. A tüzet még nem sikerült lokalizálni. Legutolsó értesüléseink szerint a szövőszékek műhelye még mindig lángokban áll.

A helyszínre kiszállottak az ügyészség a rendőrség vezetői, akik Adolf Leonnal, a gyár igazgatójával együtt végezték a helyszíni vizsgálatot s a kár megállapítását. A gyár olyan hatalmas vállalat volt, amely 1500 munkással dolgozott. A társaság fő részvényese a Román Hitelbank, amely egyúttal a gyár alapítója is. A gyár és berendezése kétszáz millióra van biztosítva. A kár Leon szerint, hozzávetőlegesen is több mint 60 millió lej.

A főügyész elsősorban a tűz okait érdeklődött. Megállapítást nyert, hogy a tűz abban a teremben keletkezett, ahol a vásznak hatalmas tömegben voltak felrakározva. Az első, aki a tüzet észrevette, Bolesleanu gépmester volt, aki csak társainak segítségével tudott kimenekülni a rettenetes tüzből. A rendőrség több mechanikust és munkást hallgatott ki, hogy ezek től további fölvilágosítást szerezzen a tűz oka felől. A vizsgálat tovább folyik.

— Csökkent a munkanélküliség Németországban. A munkanélküliség németországban az utóbbi időkben érezhetően csökkent. A munkanélküliek száma 93.000-el ment vissza. Junius 30-án 5.476.000 munkanélküli részesült állami támogatásban.

PAPIRUS

Cluj-Kolozsvár, Piata Unirii 22. Telefonszám: 885.

PAPIRUS

HIREK

Főszerkesztő: S. NAGY LÁSZLÓ
A szerkesztésért és kiadásért felel:
MAYER ANTAL

Naptár Julius 9 szombat. Róm. kath.
Veronika. L. Prof. Luise, Ana-
tolie. Görög. Pangratie. Izr. 5 Thamus.

Jóestét!

Az olberálistpárt kolozsvári listavezetője, Lapedatu Sándor volt miniszter kijelentette, hogy választási győzelmük esetén a bankettjükön csak azok a pincérek szolgálhatnak fel, akik a liberális pártba szavaztak. Ha a liberálisok nem győznek, akkor a banketten saját maguk fognak felszolgálni...

A pénzügyminiszter megállapította, hogy csak a szegény emberek fizetnek adót, a gazdagok nem. Igen, mert csak a szegény emberek holmiját lehet eladni az ócskapiacra.

Az új színházi szezon.

— Anyukám, azt hallottam, hogy a színház statisztákat keres. Mik azok a statiszták?

— Akik a színpadon vannak, de nem szabad egy szót sem szólalni.

— Akkor küldjük oda a papát.

— **Időjárás.** A meteorológiai intézet időjárásjelentése szerint változékony idő várható helyenként zivatarokkal. Nyugat felől kisebb esőzéssel.

— **Inspekciós gyógyszerárak.** Dr. Hintz Főter, dr. Halász Bocskai-ter, Flohr Ferenc József-ut, dr. Nagy Fadrusz-ucca.

— **Az Erdélyi és Bánsági Ujság-írószervezet közgyűlés keretében ünnepi Szász Endrét.** Az Erdélyi és Bánsági Népkisebbségi Ujság-írószervezet Szász Endre jubileumával kapcsolatosan összeállította a jubiláris nap végleges programját. Julius 12-én délelőtt 11 órakor a szervezet rendkívüli közgyűlést tart, amelyen Krenner Miklós, a szervezet elnöke, fogja az elnöki megnyitót tartani. Utána Zagoni István üdvözlő a jubilánst, majd a meghívott hatóságok, a román és magyar sajtó kiküldöttei, irodalmi és kulturális társaságok kiküldöttei szólalnak fel. A rendkívüli közgyűlés felhasználja az alkalmat, hogy az erdélyi magyar újságírói társadalom időszerű kérdéseivel is foglalkozzék és előkészítse az őszi évi rendes kongresszust, amellyel kapcsolatosan az a terv merült fel, hogy azt ebben az évben Bukarestben tartásuk meg. Délután folyamán a közgyűlés résztvevői szervezeti ügyeket tárgyalnak meg, este 9 órakor pedig özsze- gyűlnek a színházban, ahol a műsor keretében szerepelni fog Szász Endre is, aki régi kolozsvári emlékeiről fog előadást tartani. — Színházi előadás után Szász Endre barátai és tisztelői bankettre gyűlnek össze. A banketten résztvevők előjegyezhetik magukat a Keleti Ujság kiadóhivatalában. Másnap délelőtt az erdélyi és bánsági kisebbségi szervezet vidéki tagozatának kiküldöttei tovább fogják folytatni tanácskozásait.

Felmentette a bíróság dr. Chendi kapitányt a hamis címek használatának vádjától

CLUJ-KOLOZSVÁR. Amint a „Jóreggelt” mai számában már megírtuk, tegnap tárgyalta a városi járásbíróság dr. Chendi Károly rendőrkapitány ismertetett címhasználati perét. A tegnapi tárgyaláson a hamis cím használatával vádolt rendőrkapitányt huszonöt ügyvéd védte, akik egyhangúlag bizonyították, hogy dr. Chendi címeit teljes joggal használhatja s

azoktól nem is fosztható meg. Tegnap az idő előrehaladottsága miatt az ítéletkihirdetést dr. Matei bíró mára halasztotta. Ma délelőtt aztán a bíróság felmentette dr. Chendi Károlyt az ellene emelt vád alól. Dr. Chendinek lovagias érzésére vall, hogy a feljelentői ellen nem indított vizonteljárást hamis vád emelése címén.



A cég országhírű márka,
Meglepő a technikája.
Művészi munkába vezet,
Legszebben tisztít és festet.

Nem multható felül árban,
Még kevésbé jó munkában.
Országsgazerte tudják ezt már:
Clujon legelső a Czink-gyár.

— **Turista kirándulások.** Az EKE Gyopár Turista Csoport a következő programot dolgozta ki a f. hó vasárnapjaira autóval és kerékpárral. 1-én autóval és kerékpárral a Marosújvári sósfürdőre. 24-én egy csoport autóval Félix és Püspökfürdőre, míg ugyanezen a napon egy másik csoport szintén autóval az Aranyos-völgyébe és a Runki sziklaszorosba rendez turát s valamint kerékpárral is. 30., és 31-n másfélnapos turát a Pilisre és a Remetéri szorosba, ugyanide kerékpárosok is mennek. Ezen kívül még egy napra Révre autóval a Zichy cseppkőbarlangba rendeznek turát.

— **Meghalt Vancák János.** Vancák János, ki hosszú ideig volt a „Népszava” szerkesztője s szocialista képviselő, a pestújhelyi kórházban pénteken délen tüdőbajban meghalt.

— **Vasutasok éjjeli mulatsága.** Tegnap éjjel egy vasuti tisztviselőkből álló társaság kedélyes borozgatásuk után hazamenőben minden szembejövő egyénbe belekötöttek. A Rákóczi-ut 72. szám körül Gerőfi Jenő öreg nyugdíjas került eléjük, aki ki akart térni a társaság útjából, de talán éppen ez volt az oka, hogy a társaság szerencsétlenségére beléje kötött. A társaság nem elégedett meg a szóbeli élcélődésekkel, hanem tettleg is inzultálta a szegény öreg urat. A nagy zajra a szolgálatos rendőr is előkerült és igyekezett a garázda tisztviselőket lecsillapítani, azonban ez nem sikerült és kénytelen volt segítséget hívni. Végre két rendőrnek sikerült a tisztviselőket leigazoltatni. A rendőrség az ügyben bevezette az eljárást.

— **A Székely Társaság női tagozata** ma este 9 órai kezdettel nyári szünidei bucsumulatságot rendez a Farkas-ucca 7. szám alatti helyiségében. Az ünnepség vacsorával kezdődik és tánccal lesz egybekötve.

— **Kényszeregyezséget kért Breiner József.** Breiner H. József, a City-kávéház tulajdonosa kényszeregyezséget jelentett be. Három év alatt fizetendő hatvan százalékos kvótát ajánlott fel.

— **A tábla is szabadlábba helyezte Csákányovszki nyomdabérlőt.** Csákányovszki nyomdabérlőt, akit azzal gyanúsítottak, hogy ő készítette a Dolgozók Blokkjának államellenes hangú röpcéduláit, a törvényszék vádtanácsa, nem találva ellene terhelő bizonyítékokat, szabadlábba helyezte. Az ügyész felebbezésére az ügy ma a tábla elé került, s a tábla vádtanácsa is megerősítette a törvényszéki vádtanács határozatát.

— **Szabadlábba helyezték az orvosi egyetem titkárát.** Az ítéltábla ma tárgyalta Dreghici Joan sikasztással vádolt egyetemi titkár ügyét. Dreghicit a törvényszék vádtanácsa szabadlábba helyezte. Az ügyész a határozatot megfelelebezte, de a tábla vádtanácsának mai döntése helybenhagyta a törvényszék határozatát.

— **A tábla is helybenhagyta Vulpeanu nővére szabadlábba helyezését.** Ma került a tábla vádtanácsa elé Vulpeanu nővérenek szabadlábba helyezési ügye. Amint a „Jóestét” tegnapi számában megírtuk, a vizsgálóbíró Vulpeanu Mártát, miután kihallgatta és tegnap szabadlábba is helyezte. Az ügyész felebbezésére az ügy ma tárgyalta a tábla vádtanácsa, amely helybenhagyta a vizsgálóbíró intézkedését.

— **Hüvösre került a falu tolvaja.** Az elmúlt napokban Fanticen községben ismeretlen tettesek végiglopkodták a falu népét. Ruhát, ételt és lószerszámot loptak a leleményes tolvajok. Azután megugrottak. A csendőrség bevezette a nyomozást és végre kézre került Deines Sándor régóta körözött falusi tolvaj. Deines büntette fölött a községi bíróság ítélkezett, amelynek az lett a következménye, hogy a gyakorlott tolvaj hüvösre került.

A jó hírnévnek örvendő
Majorosiné konyhája
most
Calea Regele Ferdinand 70.
Bogsza-étterem
helyiségében van.
Olcsó abona. Minden este flekken
és szombat esténként
a híres vargabéles.

— **Főbeverte a cselédleányt.** Eli-sa Barbariu bukaresti lakos hirdetést tett közzé, hogy cselédet akar fogadni. Tényleg jelentkeztek többben is. Az urnó kiválasztott egyet, névszerint Pricop Olimpiát. A lánynak azonban nem tetszettek az urnó feltételei s nem akart ott maradni. Erre az érdekes asszonyság dühbe gurulva felragadott egy hatalmas harapófogót s olyan szerencsétlenül vágta a leány fejébe, hogy az rögtön elájult. A mentőknek kellett közbelépni, hogy életre keltsék a szerencsétlen szolgálót.

— **Öngyilkos lett egy regényfolytatásért.** Gaudlitz Miksa bécsi kereskedő heves szóváltásba keveredett feleségével egy napilap regénymellékletért. Az asszony ugyanis a regénymellékletet, amelyet olvasott, valahová úgy eltette, hogy nem tudta megtalálni. Az emiatt támadt civódást az asszony annyira szívére vette, hogy tegnap éjjel világítógázzal megmérgezte magát.

— **Riadalom a János-hegyi kilátón.** A mai nap folyamán nagy riadalmat okozott a János-hegyi kilátó között, hogy az Erzsébet-torony felső párkányzatán repedés képződött s ezen keresztül omladék hullott a földre. A felügyelőség azonnal jelentést tett a fővároshoz, ahonnan egy szakértő bizottság szállott ki s a veszélyeztetett helyet elzárták a forgalomtól.

— **Halottakkal uszó tutaj.** Csermák István 25 éves bányász és Juhász Anna 16 éves leány szerelmesek voltak egymásba, de a leány szülei hallani sem akartak házasságukról. Szerdán délen többszöri kikosarazás után újra megkérte Csermák a leány kezét, majd amikor ismét tagadó választ kapott, a leánnyal történt előző megállapodás szerint mindketten kimentek a folyó partjára. Ott Csermák tutajt ácsolt, amelyhez hozzákötötte szerelmest, akinek a mellébe az odakötözés után éles késsel kétszer beleszúrt, azután ő maga is a tutajra ült, elrugta a parttól a tutajt és önmagán is halálos szurásokat ejtett. A tutaj a két halottal lassan uszni kezdett. Amikor észrevették a halottakkal uszó tutajt, a szerelmesek már halottak voltak. A két öngyilkos szerelmezt pénteken délután temették el.

— **Egy fiakeres ló megharapott egy gyermeket.** Balog Ernőke 3 éves Bethlen-kert-ucca 3. szám alatt lakó gyermeket ma délelőtt egy fiakeres ló. A szerencsétlen fiúcskának a jobb vállából kicsordult a vér és ruhácskáján keresztül folyt, mire édesanyja megrémülve rohant a mentőühoöz kis fiával. A szolgálatos mentőorvos bekötözte az elég súlyos vállsebet, azután veszettség elleni oltás végett a Pasteur-intézetbe tanácsolta a beteget.

Szamosújvári, csabai, debreceni

száraz kolbász, prima minőségben a legolcsóbb
::: napi áron beszerezhető :::

DELICATESSE

Regele Ferdinand No. 16.

SPORT

HOOWER NYITJA MEG A LOS-ANGELESI OLIMPIÁSZT

LOS-ANGELES. A tizedik olimpiász július 30-án délután kezdődik Los-Angelesben, amikor Hoover amerikai elnök fogja az ünnepi beszédet mondani. Ötven állam zenés, zászlós felvonulása lesz a megnyitó ünnepség fénypontja. Majd megkezdődnek a versenyek.

ORTH GYURI VISSZATÉR MAGYARORSZÁGRA

BUDAPEST. Orth Gyuri, a világhírű magyar futballista, a futballtudomány utólréhetetlen művésze, aki az utolsó években Chilében tréner volt, arról értesítette budapesti ismerőseit, hogy rövidesen visszatér Budapestre. Sportkörökben nagy örömet keltett ez a hír, mert remélik, hogy Orth Gyuri hazatérése után a hanyatlásnak indult magyar labdarugósportot újra visszaemléhetik régi fényére és hírnevére.

Amerika felveszi a kapcsolatot a szovjettal

LONDON. A Daily Telegraph szerint az Egyesült Államok kormányja valószínűleg félhivatalos összeköttetésbe lép a szovjettal. Esetleg amerikai megfigyelőt küld Moszkvába. A szovjet ezt nagy örömmel üdvözlölné, mint a teljes diplomáciai összeköttetések felvételé felé vezető első lépést. Aziránt nincs kétség, hogy a washingtoni hivatalos körökét főként Japán mandzsuri elűzése és a kínai kérdésekben tanúsított eljárása indítja arra, hogy az Oroszországgal való kibékülés bizonyos módjára gondoljon.

SZAPORODNAK A BÍRÓSÁGI ÁRVERÉSEK

CLUJ-KOLOZSVÁR. Nap-nap után szaporodnak a bírósági eladás és árverési hirdetmények. A törvényszék folyosójára üvegszekrény alá pakolták ezeket a szomorú falragaszokat. Már néhány százra rug a fizetése képtelenné vált lakosoknak az árverési cédulája. Most már csak azt az egyet szeretnénk tudni, hogy kik lesznek a vevők, kik bírják még zsebbel az eladósodottak kincseinek a megvásárlását.

A TENGHERBE FULLADT EGY HAJÓSTISZT

CONSTANCA. A kora reggeli órákban a tengerészakozás egyik százada uszógyakorlatokat tartott Spănu Todor uszómester vezetésével. Elég messze haladtak bárkájukon, amikor egy halállal vívódó, fuldokló embert vettek észre. Glinescu nevű katona azonnal a tengerbe ugrott s az elmerült ember felé uszott, míg társai a csónakot igyekeztek közelebe vinni. Glinescunak sikerült is kifognia a fuldokló embert, s miután a csónakban elhelyezték, mesterségesen élesztették, de ez semmi életjelt nem adott magáról. Be kellett szállítani a kórházba, ahol aztán sikerült visszaadni az életnek. Az illetőt Eliade Constantinnak hívják, hajóstiszt az egyik kereskedelmi hajón.

Darabokra tört a világgörül repülő gépe

MOSZKVA. Mattern és Griffin amerikai világgörül repülő vállalkozása meghiúsult. Az amerikai gép lezuhant és teljesen darabokra tört. A pilóták a berlini start után a csütörtökre virradó éjszaka a lengyel-orosz határvidéken viharzónába kerültek s a szélvihar ereje eltérítette őket utirányuktól. Éjjel egy órákor hirtelen szélroham földhözvágta a repülőgépet, amely pozdorjává zúzódott. A két amerikai pilótának, könnyebb horzsolásoktól eltekintve, nem történt komolyabb bajuk.

Fejjel ment neki a falnak, mert elhagyta a felesége

CLUJ-KOLOZSVÁR. B. Gy. tisztviselő évek óta a legbékésebb egyetértésben élt feleségével. A békés együttélést egy idő azonban a férj italszeretete elviselhetetlenné tette az asszony számára. Az asszony egy ideig tűrt férjének ezt a rossz szokását, mert azt hitte, hogy ez csak átmeneti jellegű. Várakozásában azonban csalódott, mire az asszony faképnél hagyta élettársát s egyik rokonához költözött. A férj

egy átmulatott éjszaka után ismételtelen megjelent a felesége lakásánál és kérte, hogy térjen vissza. Az asszony azonban nem volt hajlandó erre, mire a férj látva, hogy könyörgése nem talál meghallgatásra, elvesztette lelkiegyensúlyát, fejjel neki rohant a kapunak, össze-vissza törte magát, úgyhogy ájultan esett össze a földön. A szerencsétlenül járt embert a mentők részesítették segélynyújtásban.

Elbocsátották a rendőrség kötelekéből a basáskodó rendőröket

CLUJ-KOLOZSVÁR. A „Jóestét” tegnapi számában hírt adtunk arról, hogy Niman Sándor Ferenc József-ut 77. szám alatti órásmestert két rendőr tettelegesen inzultálta, amiért az tolmács-szerűen beleavatkozott az üzlethelyisége mellett levő bodega-tulajdonos butor eladási ügyébe.

Hatieganu rendőr-kveszor erőlyes vizsgálatot rendelt el az önhatalmulag basáskodó rendőrök ellen s magát Clonta inspektort bízta meg a vizsgálat lefolytatásával.

A vizsgálat során beigazolást nyert a rendőrök bűnössége. Az órásmestert elsősorban inzultáló rendőrt a kveszor azonnal lefokozta és a rendőrség kötelekéből elboc-

csátotta. A másik brutális rendőrt, aki csak segítő társa volt a tettegességben, szintén elbocsátották a rendőrség kötelekéből s mindkét rendőrt aktáját áttették az ügyészséghez.

Hatieganu kveszor gyors és erőlyes intézkedése mindenestre megnyugtatta a közönség felizgatott hangulatát, amely az utolsó időkben előfordult rendőri atrocitások miatt már-már megrendült bizalmában, de jó példa lesz a rendőrlégénység részére is, amely ezen a példán okulva, a kötelességteljesítést a jövőben remélhetőleg nem fogja összetéveszteni a közönség érdekei és a közrend veszélyeztetésével.

Szerelem a zárdá falai között
Felszentelése előtt megszökött egy fiatal nővér

BUDAPEST. M. Margit 14 éves volt, amikor ádesapja elhalt s nem sokkal később követte a halálba anyja is. Ádesapjának egyik idősebb nőtestvére vette gondjaiba, aki egy ideig szeretettel nevelte a kis árvát, majd zárdába adta. Így került egy pestkörnyéki zárdába a fiatal leány, aki megszerette a kolostori életet s alig várta, hogy apáca lehessen. A tizenhét éves növendék nagy várakozással készült a felszentelésre s úgy határozott, hogy később valamilyen kórházban dolgozik tovább s a betegek ápolásának szenteli életét. A felszentelésből azonban nem lett semmi, mert M. Margit a felszentelés előtt eltűnt a zárdából.

A tavasszal egy 30 év körüli fiatalember egyik nőrokonát ment meglátogatni a zárdába, F. László tisztviselő. Amíg lenn várakozott a társalgóban, egy karsu, fiatal nővendék surrant át a szobán. Tekintetük egy pillanatra találkozott s a fiatal férfi most már sokkal gyakrabban látogatott el a zárdába. A gyakori látogatások alatt a fiatal férfi és az apácánövendék sokszor látták egymást, később találkoztak is.

A találkozásból mély szerelm támadt, amely a zárdá falain túl sem ismert akadályokat.

A férfi már a harmadik találkozás után könyörögni kezdett a lány-nak:

— Hagyja ott a zárdát, legyen a feleségem. A leány hallgatott a férfire s így történt, hogy a felszentelés előtt álló M. Margit eltűnt a zárdából. A fiatalember vitte el magával.

A szerelmnek hamar következményei lettek, a házasságból azonban nem lett semmi. A férfi hűtlen lett a megszökött apácájelölthöz s nem gondoskodott a gyermekéről sem. A zárdanővér ezután ápolónő lett, megrontott élete miatt pedig a bírósághoz fordult kárpótlásért. Gyermektartás címén havi 100 pengőt kér s tizezer pengő erkölcsi kártérítést. Ha az alperes tagadná keresete jogosultságát, nem zárkozik el annak bizonyítása elől sem, hogy mikor és hol történt elbukása s kéri annak a hotel portásának és alkalmazottainak a kihallgatását, ahol találkoztak.

Ezenkívül bűnvádi utra tereli az ügyet s a férfi ellen feljelentést tesz házasságszédelgés címén is.

A zárdanövendék és a tisztviselő szomorú szerelmi regénye így aztán a bíróság előtt fog befejeződni.

Napégetés ellen biztos hatása az

„AFRICOL STRAND OLAJ”

üvege 10 és 20 Leu.

Főraktár: Dr. HINTZ gyógyszerárában

Borzalmas gyilkosság

CERNAUTI. A hajnali órákban Sf. Ilie község lakói munkára mentek. A falucska erdejének a szélénben egy borzalmasan összeroncsolt emberi hullára akadtak, amelyben saját falujokbelijüket, Rentiu Todor ismerték fel. Azonnal értesítették a csendőrséget, mely a helyszíni szemle után megállapította, hogy szerencsétlen gazdálkodó gyilkosság áldozata lett. A gyanú kiharagosára: Dulceag Iliére és Dulceag Juonra hárul. Tényleg az illetők meg is szöktek, a csendőrséget erőlyesen nyomoz utánuk.

Egy nyugdíjas meghalt a vonatban

BUCURESTI. Tegnap éjjel a Temesvárról Bukarestbe menő gyorsvonaton különleges eseménybe volt részük az utazóknak. Bucur Ilia nyugdíjas és felesége, Buzia fűrdőről, ahol öt hetet töltött, hazafelé utaztak Câmpulungba. Nyugdíjast a vonaton elérte szívinfarkja s néhány pillanat alatt megölt. A legelső állomásnál aztán a vagonot kicserélték. A halottat a hivatalos vizsgálat után bebalzsamozták s a felesége kíséretében Câmpulungba szállították.

Két testvér gyilkolta meg Popoviciu lelkész

BELGRÁD. Emlekezetes, hogy Vasa Popovici lelkész a szerb demokráta párt egyik erősségét képviselőjét a napokban titokzatos módon meggyilkolták. Most aztán hatalmas szenzációként járja be politikai köröket az a nyílt levél, melyet a „Politika” c. lap közöl. A levél szerzője a meggyilkolt lelkész öccse, aki azt állítja, hogy bátyjának gyilkosai Dragovics Milotin szenátor és Dragovics Milos képviselő, akik a politikus papot azért ölték meg, mert a diktatura ellen foglalt állást. A levél írója szerint a gyilkos testvérek őt is el fogják tenni lábálól, mert ezektől mindekitelik, különben is titkos tagjai volt diktátor, Jifkovics tábornok bandájának.

A VÁROS NEM AD KI OLCÓ SJ GYEKET A STRANDFÜRDŐRE

CLUJ-KOLOZSVÁR. A kolozsvári sportegyesületek átiratot küldtek a városi időközi bizottságnak, amelyben kérték, hogy a város strandfürdőben lebonyolításra kerülő uszó- és vízpoló-mérkőzésekre 3 és 5 lejes árban bocsásson le jegyeket a közönség részére a város, ami hatalmas propagandajelentene a városi strandfürdőre és egyúttal népszerűvé tenné a vízisportokat. Az időközi bizottság tegnap tárgyalta a sportegyesületek kérését és hosszas tanácskozás után elutasította a kérelmet. Ugyancsak tegnap került megvitatásra a elhanyagolt uccaburkolatok ügye is. Az időközi bizottság úgy határozott, hogy a sokhelyen életveszélyessé vált uccák burkolatát rövidesen kijavíttatja.

Itt a választás!

Művészies, olcsó festés és tisztítás ruháit vigye Clujon CZINK-HEZ

Nem fog csalódní

Nyomatott a MAYER könyvnyomdában, Cluj-Kolozsvár, Calea Regele Ferdinand 64-66. Telefonszám 61.